

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5.00

Những vị giáo-sư và viên quản Annam nên thâu nhận gởi cho bốn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bốn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5

Pulmoel là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu
PULMOCID A 1\$50
PULMOCID B 2 00
 Có bán tại các nhà thuốc Tây

Hôpital Grande Pharmacie de France, Rue Calimala, N° 109, PARIS, mặt tiền đường trình Pulmoel có hai lọ chứng bệnh ho.

At muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hàng nhất?
 At muốn có người bán-chè thuốc Tây công, các tôn thuốc, các quan Đốc-Tư?

VẬT XIN QUÝ VỊ ĐẾN TÂY:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
 Rue des MARINS, 219 - CI OLON

Thủ đầu có ông PHAM-HUU-HANH ở tại hàng Báo chế sự, tiếp rước quý vị, có sẵn thuốc-nhân và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng giá lại rẻ.

Quý vị ở Tân Tỉnh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thì hàng, giá thuốc tinh khiết nhất, không tinh chất nước-ph.

CLINIQUE MÉDICALE
 Quai đường Meyer số 101, tại DAR (Cố Đàng)
 Téléphone n° 286

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

Ex assistant en dermatologie syphilis au Hôpital St-Louis Paris
 Ancien médecin attaché aux services de Dermosyphilis au Hôpital de la Pitié à Paris
 Spécialiste des maladies de la peau et des maladies vénériennes.
 Có phòng chữa bệnh giá rẻ và phòng tư vấn hàng mới mở tại tỉnh.
 Có phòng chữa bệnh da, nước tiểu, nước đờ, xét vi-trùng bằng kính hiển vi - Có phòng riêng để rồi chẩn đoán bằng x-ray và chữa bệnh bằng quang tuyến (radio-souvent action, ondes courtes).
 Trị các chứng bệnh và chuyên trị các chứng bệnh da-da, bệnh lậu, bệnh đau xương, bệnh bại liệt kinh niên.

DOCTEUR NG. TẤN-BỘM

De la Faculté de Médecine de Paris
 Spécialiste des maladies des Poumons
 Chien nghiên cứu các bệnh phổi
 Có máy chụp X-quang phổi

Saigon : 63 Rue Mac Mahon : Saigon
 Téléphone 20 652

GIỜ VIỆC VIỆC :
 SỚM MƠI : 8 giờ tới 12 giờ
 CHIỀU : 3 giờ tới 6 giờ

HÀNG BẢO-KÊ

La Providence et Industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
 Làm Đại lý : 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo Kê này chuyên lo bảo-kê cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục tỉnh mà chịu bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rảnh rỗi hay việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lợi về cùng. Xin anh em lưu-ý

HIỆU THUYẾT

Thụ ba kỳ ngẫu

Đầu cho trái mây kiếp trần,
 Nghiệp làm như mở ng cửa ngục.
 Ngày mở gặp phải nhân duyên,
 Có hay là trái của mình mình.
 Cho hay quả-báo công-bằng.

(TIẾP THEO)

Buổi nay anh em lần cuối cùng sự Bồ đề Lưu-Chi đả đầu? Đành rằng sự còn thơ cái chủ-nghĩa trường trai khổ hạnh, tuyệt dục ly trần, người ta có thể đoán chắc rằng sự còn giữ đạo Phật, sự sẽ tiếm chủ; song người mới nếm đai, không ai nghe thấy hình tích hoặc tin tức của sự ở đâu ra. ... Một cái tinh bất ngờ, làm cho cái tang tự xử Nam-kỳ đều kinh thán rằng: « Sự Bồ-đề Lưu-Chi, không biết vì lẽ gì, mà tự tẩu trong một cái hang đá rất sâu ở chỗ núi Hào-tiền? Ban đầu dự luận con phàn-van, rồi cuộc người ta còn trưng ra một bảng cư rang. « Lý thuyết của thích ca không thể nanu phục cho loại người được vì chỗ cư cảnh của hắn như «Niết-ban» «Lý h-độ» «Chinn - giac» «Vien-mán» «Chan-nư» « Duy tâm », « Tục-phật » đều và huyền tướng ực tuuyết không thiết (nạt với cuộc sanh tồn của loại người trạt lại, bởi những lẽ huyền hoặc ấy, làm cho loại người cam thêm uơu nen, càng thêm mê muội điên đảo! ...

« Ta đã lỡ làm một tội nhân của xã-hội, tại ta phải đền bù một cách xư.g đàng! Đây! Cái hang này là cái ngục hình để giam hãm xat-thật và hình nữu ta! Nếu ta không tự trư-ma nhay xuống cho tận đáy hang, cho nạt xương ngưu-thị thì không còn hình-phệ nào xứng đàng với cái tội cực đại của ta! Thế là ta phải tự tận nơi đây, đây là cái mộ của đứ đại tội Bồ - Đề Lưu-Chi! » Vì cái búng cơ ấy, mà người ta đã nhất định rằng « Sự Bồ-Đề Lưu-Chi đã chết hẳn rồi! »

Thời gian khỏa lấp, (trước con đứ luận xôn xao cui ba năm sau, thì không còn ai nhất -nhê đến sự, mà chính kẻ viết câu chuyện này, cũng không hy vọng đến đời sự sau nữa!

(còn nữa)

Chuyện nào đưa trẻ đã lớn lên
 Mà sữa không đủ cho nó dùng
 Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



HIỆU
CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường, Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc ngữ của bác-sĩ Vidal, qui Bà qui Có muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng

HÀNG DÙNG THỦ
SAVON



PHARMACIE PRINCIPALE
BOIRENE

M. HEUMANN
 SAIGON

TỰ-NAM
1865

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Muôn mua
MÁY XAY LỬA GẠO
 Từ 27-30 ngựa sắp lên
 85-89 (chợ Mả-lou) xin viết thư ngay
 NGUYỄN-VAN-SANG
 14150 Route Prére Loak
 SAIGON



COGNAC JULES DONN

XUÂN 1938

Cho quý Bà, quý Ông

Trường xe hơi

88 - 88 bis, đường Lagrange - Téléphone 20.425 - SAIGON

Về M. Trjnn-hưng-Nguyễn chủ trương, tổ chức những cuộc đua... Nam-kỳ - Trung-kỳ - Bắc-kỳ... Cao-miền - Lào - Siam... Pháp-quốc - Nhật-bản - Nam-dương-quần-đảo - Mã-la-Phlao-Đin - Caomien. Ấn-độ và Âu-châu.

CLINIQUE PELLERIN 93, Rue Pellerin DOCTEUR TRAN-V-ĐỒ 20.912. Phòng riêng rất cho bệnh. Người để nằm riêng mỗi người một phòng. NHÀ MỒ TỐI TÂN. Giờ COI BỆNH: Sáng 8 tới 11 giờ, Chiều 3 tới 6 giờ.

Giấy số của Tuần-lễ nhĩ-dông

Theo nghị định của quan Thống đốc Namkỳ... Số là ra 100.000 vé, giá mỗi vé 4 Op. 80. Tiền trúng cả thảy là 20.000 Op. chia ra như sau này:

NGUYỄN-VĂN-BỘP KẾ-NHĨỆP Suối đớn và khản đen (Gare) Binh-abam par Latheieu. Tôi chuyên làm những khản đen riêng tay theo ý mỗi ông... Khản làm kiểu tim đen bằng và chiều 60 lớp mỏng từ 7 lớp sếp xuống giá... 5\$00. Khản ở trong mềm bằng và chiều 60 từ 7 lớp sếp xuống giá... 2.50 (Đại-lý) M. Trân (Meilleur prix) à gare Dskao. C. M. Hồng-Ngọc Tailleur à marché Gô-đau-hà. M. Kien, Tailleur Tân-phước-Khánh (Thudaumot)

BÀI DIỄN-VĂN CỦA QUAN TOÀN QUYỀN

JULES BRÉVIÉ

Độc bữa khai mạc Đại-hội-dồng kinh-tê và lý-tài Ngày mừng hai tháng chạp tây năm 1937. Tiếp theo

Từ đây tôi làm thành viên Đảng Pháp... Nhà nước rất đỗi đã sự sinh hoạt mới mẻ... Tôi tin cậy nơi các quan-lai Đàng-Pháp.

SỰ KIỆN KHANG VÊ KINH TÊ

Sự vấn-đề kinh-tê của xứ Đàng-Pháp có kết quả cực tiếp và lâu lao làm cho người hiểu nó trước kia vậy... Năm nay trong tổng số 1.100.000 đồng... Người ăn lương trả tiền lương thấp hơn năm trước...

Phủ Tổng-quyền và các vị chủ-tân Pháp quốc cho xứ Đàng-Pháp dự hưởng số tiền hàng triệu... Năm 1937, tổng số 1.100.000 đồng... Năm 1938, tổng số 1.100.000 đồng.

Năm rất trong việc thương mại... Năm 1937, tổng số 1.100.000 đồng... Năm 1938, tổng số 1.100.000 đồng.

Sự lực của mỗi người... Năm 1937, tổng số 1.100.000 đồng... Năm 1938, tổng số 1.100.000 đồng.

ĐÔNG-PHÁP LÀ CAI MAU-QUỐC THỦ HAI

Lần đầu tiên nhiệm cai tỉnh chức đại-biệt của xứ Đàng-Pháp... Không có thể hiểu rằng các nguyên-tắc đồng-bon về quốc-tế... Năm nay trong sự công mở mang thì như tư-hĩa và như là nghề Đàng-pháp có thể no lên được...

Không có thể hiểu rằng các nguyên-tắc đồng-bon về quốc-tế... Năm nay trong sự công mở mang thì như tư-hĩa và như là nghề Đàng-pháp có thể no lên được...

Năm nay trong sự công mở mang thì như tư-hĩa và như là nghề Đàng-pháp có thể no lên được... Năm nay trong sự công mở mang thì như tư-hĩa và như là nghề Đàng-pháp có thể no lên được...

Mười trong sự công mở mang thì như tư-hĩa và như là nghề Đàng-pháp có thể no lên được... Năm nay trong sự công mở mang thì như tư-hĩa và như là nghề Đàng-pháp có thể no lên được...

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier

NGUYỄN-VĂN-KHAI MEDICIN INDOCHINOIS DU CADRE LATÉRAL

Giá mỗi cuốn 3\$50

QUAKER OATS. Vì vợ tôi thường hay đau như thế lắm... Đắc-tô bảo nó nên dùng QUAKER OATS mỗi ngày... QUAKER OATS. Give you the Vitality to Deal with Life.

DOCTEUR TẠ-TRUNG-QUÂN. 104 đại lộ Charner. Ngày 15 April 1938. Tôi nghiệp trường đại-bác các chương trình và tiếng tại Paris.

Pháp-Quốc Đại-Phòng. 111-113, đường Catinat - Saigon. Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim thời hơn hết trong cõi Đàng-Pháp... Bền được phòng chỉ bán ròng các thuốc men hương hóa, tốt nhất hàng vì chi mua trữ ròng - những hiệu thuốc danh tiếng nhất ở Đàng-Pháp và của ngoại-bang.

BROSSARD MOPIN. Kê nghiệp Sáng lập từ năm 1908 5 đường Lucien Lacouture CHODUI SAIGON. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới luôn luôn về gởi cho.

Dia BÉKA

NĂM 1938

MÔI LẠI

KỶ HỮU NHƯ?

HỒI CATALOGUE

J. KELLER, 72 Rue MAC-MAHON SAIGON.

YẾT THỊ

Phát mãi đầu giá đất quốc gia

TỈNH RACHGIA

Ngày 25 Jun 1938, đúng 9 giờ ban mai tại tòa Bô Rachgia sẽ...

Table with 5 columns: Numéro des, Lm, Feuille, Superficie, and Misc à Prix. It lists land parcels with their respective measurements and prices.

M. Trâm-vân-Hồ là người xin mua đất này được quyền tăng...

Người mua đất giá động phải trả cho Nhà-nước tiền các tờ...

Trước khi dự cuộc đấu giá phải đóng về kho bạc tiền thuế...

Hầu nước và hoa đỏ để công chứng xem tại tòa Bô Rachgia...

Đi ăn trộm khoai, một ông già 62 tuổi bị đâm lòi ruột chết tươi

Sơn-tây. — Đêm hôm vừa rồi, tại làng Triều-dông, thuộc tổng Tương-phước, huyện Tùng-thiên...

Nguyên ít lâu nay, khu đồng khoai làng Triều-dông thường bị mả trộm luôn...

Thì đêm hôm vừa rồi tên Ng-v Thiệu nhân đi canh đồng đang bước một đ...

Muôn bán

1 số đất tọa lạc tại Cholon rue de Marina do được 2667 m. 50.

N 54

Nhị - thiên - đương Phong - thấp Trật - đả - từ

Thường những người bị trật té, bị đánh đập, hoặ...

Thuốc rượu « Phong - thấp trật - đả - hườn » của Nhị - thiên - Đương...

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

N. B. — Chư-tôn hãy nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ...

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh...

COLLYRE VERT

du Docteur MOTAIS contre les conjunctivites et le Trachome. THUỐC ĐAU MẮT...

Muôn làm đèn Neon

(thứ dùng nơi rạp hát Bông và những hiệu buôn lớn) NEON LIGHT...

Muôn bán

Một số đất có trồng cao su tại làng Mỹ-bóa (Giadinh). Ai muốn mua xin hỏi...



ĐAU ĐÓN LÀM CHUI

nếu không sợ nguy hiểm gì mà tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE USINES DU RHONE

nhức đầu, đau óc, đau răng, đau bụng đau...

ASPIRINE USINES DU RHONE

thì mới có được thuốc trong sạch, không bụi bặm...

Grand Pharmacie de France 111-113 Rue Canton

Muôn lấy giấy thi xe hơi Hãy lại trường cấp

TRINH - HƯNG - MẬU 95-97 đường Lagrandier

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI

Medecin libre GIỮ CỎI MẠCH: Sớm mai, de 7 h à 10 h...

ĐÁNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giấy như mới "bơm sức khỏe" vào trong người.

Còn nữa



Vô hiệp-lá-tinh Tiêu-thuyết N 9 雙劍繡緣 Song Kiếm Bê Duyên

HỒI THƯ NHƯ? Cháu chi giận mình cháu không có hai cánh, để bay đi...

một lời rằng: thưa chú vị phụ-huynh đàng rõ, trẻ gái tôi bị Lãng-tàng bắt cóc...

lại, bạn ta biết mấy ăn ở trong nhà không yếu, bây giờ...

phải chờ bị thương về sự đánh đập, bây giờ kể-mâu cháu vắng mặt, cháu nó...

QUANH QUỘ TRUNG-NHỰT

BÀI ĐIỂN-VĂN CỦA TỔNG-MỸ-LINH

SAU KHI NGƯỜI NHỰT XE HÒA-ỨC HOA-THỊNH-ĐỒN PHONG TỎA BỜ BIỂN TRUNG-HÒA. BẢN GIỚI NHƠN ĐÀN

Thôi, các đĩu-ước đã bị xé nát rồi! Ở thế-kỷ hai mươi thế kỷ này các nước... Bài diễn văn của Tổng-Mỹ-Linh sau khi người Nhựt xe hòa-ức Hoa-Thịnh-Đồn Phong Tỏa Bờ Biển Trung-Hòa.

Một anh thợ đèn bị điên giết từ trên cao rớt xuống đất chết tốt

Năm thơ tây tuần rồi đây vào 11 giờ trưa tại ngã tư đường... Một anh thợ đèn bị điên giết từ trên cao rớt xuống đất chết tốt.

KẾT-QUẢ CUỘC ĐUA NGỰA

Table with columns for horse names, owners, and race results. Includes entries like 'ĐỘ THỜ NHỚ', 'ĐỘ THỜ BA', 'ĐỘ THỜ TƯ', 'ĐỘ THỜ NĂM'.

Kinh tế cuộc

Table listing various goods and their prices, such as 'Giá lúa', 'Giá gạo', 'Giá heo', 'Giá cao su', 'Giá bạc'.



Đấy là không hề đến số lợi tức... Bài viết ngắn về kinh tế và xã hội.

Tin mừng

Chúng tôi lấy làm hạnh phúc... Tin mừng về các sự kiện địa phương.

ĐỘ THỜ NHỚ

Table listing names and amounts for a memorial fund, including 'ĐỘ THỜ NHỚ', 'ĐỘ THỜ BA', 'ĐỘ THỜ TƯ', 'ĐỘ THỜ NĂM'.

Giá gạo

Table listing rice prices for different grades and quantities, such as 'Giá gạo', 'Giá heo', 'Giá cao su'.

Giá heo

Table listing pig prices and other market information, including 'Giá heo', 'Giá cao su', 'Giá bạc'.

Một anh Huê kiều bị xe rác cán chết

Năm sáng thứ bảy vào 6 giờ... Một anh Huê kiều bị xe rác cán chết.

THẬT LÀ OAN MANG!

Một anh thợ đèn bị điên giết từ trên cao rớt xuống đất chết tốt... THẬT LÀ OAN MANG!

Trường Mỹ-thuật

Thủ đầu-một sẽ mở một cuộc thi tuyển lấy 25 đến 80 học sinh... Trường Mỹ-thuật.

ĐƠN HẠNH TÂY SẮT CỦA HITLER

Đơn hân hạnh của Hitler... ĐƠN HẠNH TÂY SẮT CỦA HITLER.

ĐỘ THỜ NHỚ

Table listing names and amounts for a memorial fund, including 'ĐỘ THỜ NHỚ', 'ĐỘ THỜ BA', 'ĐỘ THỜ TƯ', 'ĐỘ THỜ NĂM'.

ĐỘ THỜ NHỚ

Table listing names and amounts for a memorial fund, including 'ĐỘ THỜ NHỚ', 'ĐỘ THỜ BA', 'ĐỘ THỜ TƯ', 'ĐỘ THỜ NĂM'.

ĐỘ THỜ NHỚ

Table listing names and amounts for a memorial fund, including 'ĐỘ THỜ NHỚ', 'ĐỘ THỜ BA', 'ĐỘ THỜ TƯ', 'ĐỘ THỜ NĂM'.

ĐỘ THỜ NHỚ

Table listing names and amounts for a memorial fund, including 'ĐỘ THỜ NHỚ', 'ĐỘ THỜ BA', 'ĐỘ THỜ TƯ', 'ĐỘ THỜ NĂM'.

Những sự kiện địa phương... Những sự kiện địa phương.

Những sự kiện địa phương... Những sự kiện địa phương.

Những sự kiện địa phương... Những sự kiện địa phương.

Những sự kiện địa phương... Những sự kiện địa phương.

Những sự kiện địa phương... Những sự kiện địa phương.

Những sự kiện địa phương... Những sự kiện địa phương.

Advertisement for 'Von Fritsch' featuring a portrait and text in Vietnamese and Chinese characters.